

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Francés I
Año Académico:	2017-2018
Titulación:	Grado en Estudios Ingleses
• Código:	101210103
• Tipo:	Formación Básica
• Curso:	Primero
• Materia:	Segunda Lengua Extranjera
• Módulo:	Idiomas
Titulación:	Grado en Filología Hispánica
• Código:	101110102
• Tipo:	Formación Básica
• Curso:	Primero
• Materia:	Idioma Moderno
• Módulo:	Idiomas
Titulación:	Doble Grado en Estudios Ingleses y Filología Hispánica
• Código:	109012103
• Tipo:	Formación Básica
• Curso:	Primero
• Materia:	Segunda Lengua Extranjera
• Módulo:	Idiomas
Titulación:	Grado en Humanidades
• Código:	101413109
• Tipo:	Formación Básica
• Curso:	Primero
• Materia:	Francés
• Módulo:	Lenguas Modernas y su Literatura
Cuatrimestre:	Primer Cuatrimestre
Créditos:	6 créditos
Horario de clase: ¹	GRUPO DE MAÑANA (T1): Miércoles y jueves: 09:00-10:30 GRUPO DE TARDE (T2): Miércoles y jueves: 16:30-18:00
Idioma de instrucción:	Castellano y francés
Apoyo Virtual:	Plataforma Moodle

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO *(indicar coordinador)*

Nombre:	María José Chaves García (Coordinadora) (GRUPO DE MAÑANA-T1)
Área:	Filología Francesa
Departamento:	Filología
Centro:	Facultad de Humanidades
Despacho:	Pabellón 12 alto, nº 31
E-Mail:	chaves@uhu.es
Teléfono:	959219069
Tutorías:	
Cuatrimestre 1:	(25 septiembre-15 de noviembre) Martes: 14:00-15:00 Miércoles y jueves: 8:00-9:00 Jueves: 12:00-15:00 (16 de noviembre-20 enero) Miércoles y jueves: 8:00-9:00 Miércoles: 12:00-15:00 Viernes: 14:00-15:00
Cuatrimestre 2:	Lunes y Martes: 8:00-9:00 y 12:00-14:00

¹ El horario de tutorías y el horario de clase pueden sufrir modificaciones con fecha posterior a la publicación de esta guía docente. Los cambios permanentes a dichos horarios aparecerán debidamente anunciados en la página web de la Facultad (en el caso de horarios de clase) y en los tableros de anuncios de los departamentos respectivamente (en el caso de los horarios de tutoría)

Periodo de Docencia: 25 septiembre-20 enero

Nombre: Dominique Bonnet (GRUPO DE MAÑANA-T1)
Área: Filología Francesa
Departamento: Filología
Centro: Facultad de Humanidades
Despacho: Pabellón 12 alto, nº
E-Mail: domi@dfint.uhu.es
Teléfono: 959219072
Tutorías:
Cuatrimestre 1: Lunes: 9:00-11:00; 13:15-14:15
Miércoles: 11:00-14:00
Cuatrimestre 2: Lunes: 11:00-14:00
Miércoles: 09:00-11:00; 13:15-14:15

Periodo de Docencia: 23-27 octubre; 27 noviembre-1 diciembre, 15-19 enero (grupos pequeños)

Nombre: María José Lazo López (GRUPO DE TARDE-T2)
Área: Filología Francesa
Departamento: Filología
Centro: Facultad de Humanidades
Despacho: Pabellón 12 alto, nº 24
E-Mail: maria.lazo@dfint.uhu.es
Teléfono: 959219061
Tutorías:
Cuatrimestre 1: Miércoles y Jueves: 18:00-19:30
Cuatrimestre 2: Lunes y Martes: 16:30-18:00
Periodo de Docencia: 25 septiembre-20 enero

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. DESCRIPTOR

Formación en el uso instrumental de la lengua francesa en sus cuatro destrezas básicas hasta el nivel básico (nivel A1.1).

2. REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

No existe ningún prerrequisito legal para poder cursar esta asignatura dado que el nivel exigido en *Francés I* es el de principiante. No se requiere, por tanto, ningún conocimiento previo de esta lengua.

3. TEMARIO DESARROLLADO

UNITÉ 1

- Contenu lexical: les nombres de 0 à 20, les formules de salutation.
- Contenu grammatical: l'alphabet et sa prononciation, Qu'est-ce que c'est... ? Ça, c'est..., - Je m'appelle... l'intonation de la phrase.
- Contenu communicatif: saluer et prendre congé, se présenter, épeler, demander/dire comment on va, communiquer en classe, compter (1), poser des questions (1).
- Phonétique: Épeler, l'alphabet. L'intonation de la phrase

UNITÉ 2

- Contenu lexical: les nombres à partir de 20, les noms de pays, des noms et des prénoms français.
- Contenu grammatical: identifier : c'est/ce sont, les articles définis, les pronoms sujet (atones), les pronoms toniques, le genre et le nombre des noms, les mots interrogatifs : *comment... ? pourquoi... ?, être, avoir et s'appeler* au présent de l'indicatif, *parce que*, les verbes du premier groupe au présent de l'indicatif.

-Contenu communicatif: justifier un choix, demander et donner des informations personnelles, compter (2), comprendre/poser des questions, décrire quelqu'un physiquement.

-Phonétique: le rythme de la phrase courte, les accents, le tréma, la cédille, la ponctuation, les majuscules, les minuscules.

UNITÉ 3

-Contenu lexical: les professions, les nationalités, les liens de parenté, l'état civil, les goûts, le caractère.

-Contenu grammatical: la négation, les articles indéfinis, les adjectifs possessifs, les adjectifs qualificatifs, les mots interrogatifs : *quel/quelle/quels/quelles...?*, *aimer* au présent de l'indicatif, les articles contractés, prépositions de lieu, verbes du deuxième groupe au présent de l'indicatif.

-Contenu communicatif: présenter quelqu'un (âge, nationalité...), parler de sa profession, poser des questions (2), demander, dire ce que l'on aime, parler des goûts et des loisirs, parler de sa famille, caractériser une personne, Demander/donner des informations sur une personne, exprimer l'appartenance, s'exprimer poliment, comprendre/écrire un mail, parler de soi, de la famille, de son quartier, nommer/situer un objet, exprimer la surprise.

-Phonétique: Phonétique de base. Intonation de la question et de l'exclamation.

UNITÉ 4

-Contenu lexical: faire du/de la/des..., jouer au/à la/aux/du/de la/de l'/des..., la culture et les loisirs, l'heure, activités quotidiennes, téléphoner.

-Contenu grammatical: les formes de la question, les mots interrogatifs: *est-ce que, qui, où... ?* - les différents degrés d'expression du goût, faire et jouer au présent de l'indicatif, la durée, verbes du 3ème groupe au présent, les pronoms interrogatifs, le pronom "on=nous", accord des adjectifs en genre et en nombre, les verbes pronominaux, le futur proche.

-Contenu communicatif: poser des questions (3), chercher des informations, proposer une sortie, parler de ses activités, Demander/donner l'heure, exprimer la durée, caractériser un objet, exprimer la satisfaction, communication au téléphone, demander/donner ou pas son accord, parler des activités quotidiennes, décrire le caractère d'une personne, exprimer une appréciation.

-Phonétique: liaison, finale des verbes en er, reconnaissance du genre à l'oral les groupes rythmiques, le rythme de la phrase.

UNITÉ 5

-Contenu lexical: les moyens de transport, la vie urbaine, le tourisme, les saisons, les mois de l'année, le temps qu'il fait, la météo, expressions pour se situer dans le temps.

-Contenu grammatical: le pronom indéfini « on » (valeur impersonnel), *aller* et *vouloir* au présent de l'indicatif, *vouloir*+ infinitif, les prépositions de lieu : *sur, dans, près de/d', à côté de/d'*, les prépositions + nom de pays/de villes, *il y a* et *il n'y a pas*, les verbes irréguliers au présent, le passé récent, les démonstratifs.

-Contenu communicatif: parler des vacances, exprimer ses préférences, situer dans l'espace, indiquer le pays de destination, exprimer l'intention, dire le temps qu'il fait, comprendre un itinéraire, parler du temps, exprimer mécontentement, parler d'un événement récent, raconter au passé, se situer dans le temps, organiser le récit.

-Phonétique: L'opposition i/u/y.

UNITÉ 6

-Contenu lexical: les commerces et services, la date, l'heure, les jours de la semaine, les vêtements, les prépositions : *chez, au, à la*, l'adresse, le quartier, les villes et les pays,

-Contenu grammatical: l'obligation : *il faut* et *devoir+infinitif*, les articles partitifs, les articles indéfinis : *de/d'*, les adjectifs démonstratifs, le pronom indéfini *on* (valeur *nous*), *aller*+ infinitif (futur proche), les connecteurs du discours : *d'abord, après, ensuite, puis, enfin*, le passé composé, les pronoms COD et COI, emplois de connaître et de savoir. Les périphrases verbales.

-Contenu communicatif: faire des achats dans un magasin, nommer et localiser des magasins, recevoir une invitation et y répondre, demander et donner un prix, fixer un rendez-vous, comprendre un emploi du temps, dire ce qu'on sait faire, parler de ce qu'on connaît, se souvenir, dire qu'on entend mal, chercher ses mots, suggérer, accepter/refuser une suggestion, exprimer l'obligation.

-Phonétique: Les voyelles nasales (1), intonation au téléphone, dictée.

4. BIBLIOGRAFÍA

4.1 GENERAL

- AA.VV. (1980): *Le Nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer*. Paris: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Gramática Francesa*. Barcelona: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Los verbos franceses*. Barcelona: Larousse.
- AA.VV. (1999): *Vocabulario básico del francés*. Barcelona: Larousse.
- ABRY, D. y CHALARON, M. L. (1994): *Phonétique. 350 exercices*. Paris: Hachette.
- BADY, J. et autres (1990): *Grammaire. 350 exercices niveau débutant*. Paris: Hachette.
- BESCHERELLE (1997): *La grammaire pour tous*. Paris: Hatier.
- BLED, E. (1998): *BLED orthographe*. Paris: Hachette.
- BOSQUART, M. (1998): *Nouvelle grammaire française*. Montréal: Guérin.
- CALLAMAND, M. (1989): *Grammaire vivante du français*. Paris: Larousse.
- CANTERA, J. (1980): *Los sonidos del francés*. Anaya.
- CHAMBERLAIN, A. y STEELE, R. (1991): *Guide pratique de la communication*. Paris: Didier.
- CHARAUDEAU, P. (1992): *Grammaire du sens et de l'expression*. Paris: Hachette-Éducation.
- CHRISTENSEN, M.-H. et al. (1995): *Grammaire*. Paris: Le Robert et Nathan.
- DE SMET, A. (1981): *Grammaire française de base*. Paris: Didier Hatier.
- DELATOUR, Y. et al. (2000): *Grammaire pratique du français en 80 fiches*. Paris: Hachette.
- DENIAU, X. (1994): *La francophonie*. Paris: PUF.
- DENIS, D. et A. SANCHEZ-CHATEAU (1994): *Grammaire du français*. Paris: Le livre de Poche.
- DUBOIS-LAGANE (1995): *Grammaire*. Paris: Larousse-Bordas.
- FERNÁNDEZ, M. y MONNERIE, A. (1987): *Gramática esencial del francés*. Paris: Larousse.
- FERNÁNDEZ, M.-MONNERIE, A. (1987): *Gramática esencial del francés*. Paris: Larousse.
- GARCÍA PELAYO, R. (1987): *Diccionario Larousse Moderno*. Barcelona: Larousse.
- GIRODET, J. (1988): *Savoir orthographier les mots français*. Paris: Bordas.
- GRÉGOIRE, M. y THIÉVENAZ, O. (1995): *Grammaire progressive du français avec 500 exercices*. Paris: Clé International.
- GRÉVISSE, M. (1993): *Le bon usage*. Paris: Duculot.
- GREVISSE, M., et A. GOOSE (1989): *Nouvelle grammaire française*, Paris: Duculot.
- JOB, B. (2002): *La grammaire. Française: théorie et pratique*. Madrid: Santillana.
- LE GOFFIC, P. (1994): *Grammaire de la phrase française*. Paris: Hachette.
- LE GOFFIC, P., Mc. COMBE et N. BRIDE (1975): *Les constructions fondamentales du français*, Paris: Hachette.
- LEVY, M. (2000): *Grammaire du français. Approche énonciative*. Paris: Ophrys.
- MIQUEL, Cl. (2001): *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices (Niveau débutant)*: Paris: Clé International.
- MOIRAND, S. (1990): *Une grammaire des textes et des dialogues*. Paris: Hachette.
- POISSON-QUINTON, S., R. MIMRAN et M. MAHÉO-LE COADIC (2002): *Grammaire expliquée du français*, Paris: Clé International.

4.2 LECTURAS OBLIGATORIAS /LIBROS DE TEXTO

- AA.VV. (2011): *Nouveau Rond-Point 1* (Livre de l'élève +Cd Audio). Niveaux A1 et A2. Paris : Editions Maison des langues.

5. RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

5.1 COMPETENCIAS GENÉRICAS

- CG3. Capacidad de expresión oral y escrita en una segunda lengua extranjera
- CG4. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- CG5. Capacidad crítica y autocrítica
- CG6. Capacidad de análisis y síntesis
- CG7. Capacidad de transmisión y transferencia de conocimientos
- CG8. Capacidad de organizar y planificar
- CG9. Capacidad de resolución de problemas
- CG10. Capacidad de toma de decisiones
- CG11. Habilidades básicas de manejo de herramientas informáticas
- CG12. Habilidades de gestión de la información

- CG13. Habilidad para trabajar de forma autónoma y en equipo
- CG14. Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones
- CG15. Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)
- CG16. Apreciación de la diversidad y multiculturalidad
- CG17. Capacidad de comunicación y argumentación

5.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE1A. Conocimiento de la cultura de los países de habla francesa
- CE17A. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas para el estudio de una lengua extranjera
- CE20E. Capacidad para analizar textos y discursos utilizando apropiadamente las técnicas de análisis aplicado a textos y discursos literarios y no literarios en otras lenguas
- CE22A. Capacidad para comprender y producir textos simples de diferente tipo en francés
- CE26. Capacidad de relacionar textos de diferentes lenguas y culturas

5.3. OTROS RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Quien haya completado con éxito esta materia podrá:

- Comprender e interpretar informaciones globales y específicas en textos orales y escritos de dificultad progresiva.
- Ser capaz de leer textos de complejidad creciente con finalidades diversas.
- Poder producir distintos tipos de mensajes orales y escritos en francés con fluidez y corrección con finalidades diversas y en contextos de comunicación variados.
- Conocer la lengua francesa en sus aspectos comunicativos, sistemáticos y formales.
- Ser capaz de apreciar los aspectos socioculturales que transmite de forma implícita y explícita la lengua francesa.
- Ser capaz de realizar traducciones directas e inversas de microtextos.

6. METODOLOGÍA DOCENTE

A una asignatura de 6 créditos le corresponden 150 horas de trabajo del alumno que se distribuyen de la siguiente manera:

- Clases Teóricas/Teórico-Prácticas (Grupo Grande): 36 h.
- Clases Prácticas (Grupo Reducido): 9 h.
- Prueba final de evaluación escrita: 3 h (en caso de asignaturas con examen final)
- Trabajo Personal Autónomo: 102 h /105 h en caso de asignaturas sin examen final

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

A. SESIONES DE GRUPO GRANDE:

La presente asignatura está consagrada al estudio de la lengua francesa. Dada la naturaleza de la misma, aunque a lo largo del cuatrimestre el alumno deberá asistir a 6 sesiones eminentemente prácticas (grupos pequeños), en las sesiones de grupo grande no se distinguirá entre sesiones teóricas y prácticas, sino que ambas se desarrollarán conjuntamente.

Las tutorías especializadas colectivas irán destinadas a insistir en aquellos aspectos del programa de lengua francesa que necesiten de una atención especial. Las actividades concretas que se realicen dependerán de las necesidades específicas del alumnado y serán aquellas que la profesora considere más oportunas.

Por otra parte, las tutorías especializadas individuales presenciales se destinarán a reforzar la dimensión fonético-fonológica. De ese modo, el alumno realizará con el profesor -de forma individualizada- prácticas de lectura, de dictado y de conversación.

B. SESIONES DE GRUPO REDUCIDO (PRÁCTICAS)

En las sesiones prácticas, que se desarrollarán con grupos reducidos, se trabajarán fundamentalmente la comprensión y la expresión oral. En este sentido, las actividades que se propongan dependerán de las necesidades de cada grupo. A la hora de la evaluación se tendrá en cuenta la asistencia así como la participación y la realización de las actividades que establezca el profesor. En estas sesiones se priorizará la vertiente comunicativa de la lengua.

La sesiones de grupo reducido tendrán lugar, en principio, las semanas 4^a, 8^a y 12^a. Aunque se proponen estas fechas, pueden producirse modificaciones en función de la disponibilidad de las aulas y de las necesidades de los alumnos.

C. OTRAS ACTIVIDADES DOCENTES

Aparte de las tutorías especializadas individuales, el alumno dispondrá de 6 horas de tutorías a la semana y de un foro en la Plataforma *Moodle*, a modo de tutorías virtuales, donde podrá exponer cualquier problema que se le plantee en relación con la asignatura.

Por último, al estar virtualizada la asignatura en la plataforma Moodle, el alumno dispondrá de gran cantidad de información y de actividades relacionadas con la materia impartida que le ayudarán a reforzar y a ampliar sus conocimientos.

7. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

A. PRIMERA CONVOCATORIA:

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

- Examen escrito (70%)
- Examen oral, controles periódicos, nota de las prácticas y otras tareas (30%)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

La evaluación del trabajo del alumno en esta asignatura medirá el grado de adquisición de los diferentes competencias señaladas en el programa y se llevará a cabo a través de diferentes procedimientos:

El alumno habrá de realizar un examen a final del cuatrimestre, que habrá de aprobar, como mínimo, con un 5 y cuya nota constituirá el 70 % de la nota final de la asignatura.

Asimismo, a lo largo del curso, se realizarán una serie de controles periódicos para ir verificando el aprendizaje y la adquisición de los diferentes contenidos del programa de lengua francesa (morfosintácticos, léxicos, fonéticos, comunicativos, etc.). La superación de dichas pruebas supondrá el 30%. Estos controles no se realizarán en las semanas dedicadas a los exámenes, sino en el horario de clases.

El examen oral formará parte de esos controles periódicos y, por tanto, de ese 30% pero no tendrá lugar en horas de clase. A lo largo del cuatrimestre, el alumno deberá asistir a tutorías individualizadas con objeto de poder hacerle un seguimiento de la expresión oral que se evaluará, además, con un examen de una duración aproximada de media hora en el despacho del profesor antes o después del examen final. El tiempo que el alumno deberá dedicar al examen oral será de una hora entre tutorías de seguimiento y examen propiamente dicho.

Por lo que se refiere a las sesiones prácticas con grupos reducidos, será obligatoria la asistencia. El alumno tendrá una nota de las prácticas al final del cuatrimestre que formará parte del 30% (al igual que los controles periódicos y el oral). La no asistencia a las sesiones prácticas puntuará negativamente; es decir, 1 ausencia implicará una reducción de la nota de las prácticas en un 10%, dos ausencias una reducción del 20%, 3 ausencias, del 40%, 4 ausencias, del 60%, 5 ausencias, del 80 % y 6 ausencias, del 100%.

Por otra parte, se valorará la participación activa en las clases teórico-prácticas, en las sesiones prácticas, así como en las tutorías especializadas individuales y en grupo programadas. Esta participación se traducirá en la realización diaria de los ejercicios y actividades que el alumno deberá realizar en casa (tanto del cuaderno de ejercicios como de la plataforma) y que, posteriormente, serán corregidos en clase.

B. SEGUNDA CONVOCATORIA:

INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

- Examen escrito (100%)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

Finalmente, aquellos alumnos que no hayan superado satisfactoriamente la asignatura a final de curso, podrán presentarse a un examen que será establecido oficialmente por la Secretaría del Centro. No se tendrán en cuenta las notas obtenidas a lo largo del curso. Dicho examen constituirá el 100% de la nota final. Estos alumnos podrán consultar dudas en el horario de atención al alumno de libre disposición y harán uso de las horas dedicadas a la revisión de exámenes.

8. PREVISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL *(opcional)*

Este cronograma es una aproximación y puede sufrir cambios.

PRIMER CUATRIMESTRE	Sesiones teórico-prácticas	Sesiones prácticas	Tutorías especializadas colectivas	Tutorías especializadas individuales	Controles periódicos	Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
OBSERVACIONES				En horarios de tutorías			
25-29 sept	2						Tema 1
2-6 oct	1		1				Tema 1
9-13 oct	1						Tema 2
16-20 oct		2		30'			Compr/Exp. Oral
23-27 oct	1		30'		1 hora		Tema 2
30 oct - 3 nov	1						Tema 3
6-10 nov	1		1				Tema 3
13-17 nov		2		30'			Compr/Exp. Oral
20-24 nov	1		30'		1 hora		Tema 4
27 nov -1 dic	2						Tema 4
4-8 dic	1						Tema 5
11-15 dic		2		30'			Compr/Exp. Oral
18-21 dic	1		30'		1 hora		Tema 5
22 dic -7 ene	NAVIDAD						
8-12 ene	2						Tema 6
15-19 ene	1		1				Tema 6
16-20 ene	1		30'		1 hora		Repaso
pruebas de evaluación						3 horas	